



EN **Button functions:** (See figure A.)

- 1** **Keyboard lock**
- 2** **Caps Lock LED:** Also signals when keyboard is in locked mode.

Installation: (See figure B.)

No software required for installation.

Cleaning Instructions

Lock keyboard. Hold down both Ctrl keys for 3 seconds to lock (1). The lock indicator lights signal that the keyboard is locked (1 and/or 2). **Clean keyboard with approved cleaning method using soap and water.** To unlock keyboard, repeat procedure.

Approved cleaning methods

- You can wipe the product with a soft cloth that is non-abrasive like a microfiber cloth, a wipe, a soft brush similar to a paint brush in bristle stiffness or a sponge, but not a scourer of any sort.
- You can rinse, spray or immerse the keyboard in soap and water (except the USB connector).
- Can be exposed to Hydrogen Peroxide Vapor (HPV).

⚠ Restrictions

- Only clean using the cleaning methods and products described under "cleaning instructions" in this manual.
- Please note that the USB connector must not be immersed in liquid.
- Always follow the instructions provided by the manufacturer of the cleaning product.
- Do not use Acetone or abrasive cleaning aids and products.
- Do not expose the product to temperatures below 0 °C or above 70 °C. (below 32 °F or above 158 °F.)
- Do not use temperature or pressure sterilization.
- Do not use disinfectants, including alcohol based disinfectants, on this product.

DE **Tastenbelegung:** (Siehe Abbildung A.)

- 1** **Tastensperre**
- 2** **Caps Lock LED:** Zeigt auch an, wenn sich die Tastatur im gesperrten Modus befindet.

Installation: (Siehe Abbildung B.)

Keine Softwareinstallation erforderlich.

Reinigungshinweise

Sperren Sie die Tastatur. Halten Sie beide Strg-Tasten (1) drei Sekunden lang gedrückt um die Tastatur zu sperren. Das Aufleuchten der Verschluss-LEDs (1 oder/und 2) signalisiert, dass alle Tasten blockiert sind. **Reinigen Sie die Tastatur mit einer zugelassenen Reinigungsmethode mit Seife und Wasser.** Um die Tastatur zu entsperren, wiederholen Sie den Vorgang.

Anwendbare Reinigungsmethoden

- Sie können das Produkt mit Hilfe eines weichen, nicht scheuernden Tuchs (z.B. Mikrofaser), einer sehr weichen Bürste, oder eines sehr weichen Schwamms, in Kombination mit Wasser und Seife, vollständig abwischen.
- Sie können das Produkt mit Wasser und Seife ein- und absprühen.
- Sie können das Produkt mit Wasser und Seife abspülen.
- Sie können das Produkt in Wasser und Seife eintauchen.
- Sie können das Produkt mit Wasserstoffperoxidampf aussetzen.

⚠ Einschränkungen

- Verwenden Sie zur Reinigung ausschließlich die in dieser Betriebsanleitung aufgelisteten anwendbaren Reinigungsmethoden.
- Bitte beachten Sie, dass der USB-Anschluss nicht untergetaucht werden darf. USB Schutzkappen sind auf Anfrage erhältlich.
- Folgen Sie stets den Anweisungen des jeweiligen Reinigungsmittelherstellers.
- Verwenden Sie niemals Aceton oder raue, grobe, bzw. scheuernde Reinigungsprodukte.
- Setzen Sie Ihr Man & Machine Produkt nicht Temperaturen unter 0 °C oder über 70 °C aus.
- Verwenden Sie keine Heißluft-Sterilisation oder Dampfsterilisation.
- Verwenden Sie niemals Desinfektionsmittel, einschließlich Desinfektionsmittel auf Alkoholbasis.

FR **Programmation des touches:** (Voyez la figure A.)

1 **Verrouillage clavier**

2 **DEL Caps Lock:** Signale également lorsque le clavier est en mode verrouillé.

Installation: (Voyez la figure B.)

Sans aucun logiciel à installer.

Instructions de nettoyage

Maintenez enfoncée les deux touches Ctrl pendant 3 secondes pour verrouiller (1). Les indicateurs illuminés de verrouillage (1 ou 2) maintenant signalent que le clavier est verrouillé. Nettoyez en utilisant une des méthodes de nettoyage autorisées avec de l'eau et du savon. Déverrouillez le clavier comme vous l'avez verrouillé.

Méthodes de nettoyage autorisées

- Vous pouvez essuyer le produit avec un chiffon doux non-abrasif, par exemple en microfibre, des lingettes imprégnées, une brosse souple dont les poils ont une rigidité semblable à un pinceau ou une éponge, mais n'utilisez aucune sorte de grattoir.
- Vous pouvez vaporiser le produit au spray, avec de l'eau et du savon.
- Vous pouvez submerger le produit dans l'eau et du savon.
- Vous pouvez rincer le produit avec de l'eau et du savon.
- Le produit peut être exposé aux vapeurs d'hydrogène peroxydé (HPV).

! **Restrictions d'usage**

- Nettoyer uniquement en utilisant les méthodes et produits de nettoyage recommandés décrites sous les "instructions de nettoyage" dans ce manuel.
- Merci de prendre en compte que les prises USB ne doivent jamais être immergées. Des capuchons protecteurs pour ces connecteurs sont disponibles avec votre commande auprès de Man & Machine.
- Toujours suivre les instructions fournies par le fabricant de vos produits nettoyants.
- Ne pas utiliser l'acétone, ou des produits abrasifs.
- Ne pas exposer à des températures inférieures à 0 °C ou supérieures à 70 °C.
- Ne pas stériliser à la chaleur ou par pression.
- Ne pas utiliser des désinfectants, y compris les désinfectants à base d'alcool.

ES **Función de las teclas:** (Ver la figura A.)

1 **Bloqueo del teclado**

2 **LED de bloqueo de mayúsculas:** también se indica cuando el teclado está en modo bloqueado.

Instalación: (Ver la figura B.)

Sin necesidad de instalar software.

Instrucciones de limpieza y desinfección

Mantenga pulsada la tecla de bloqueo o ambas teclas Ctrl (1) durante 3 segundos para bloquear. Los indicadores luminosos (1 y/o 2) señalan que el teclado ya está bloqueado. Limpia con uno de los métodos de limpieza autorizados, utilizando agua y jabón. Desbloquea el teclado tal como lo ha bloqueado.

Métodos de limpieza autorizados

- Puede limpiar el producto con un paño suave sin abrasivos, por ejemplo con un paño de microfibras, una toallita impregnada, un cepillo suave con pelos que tengan una rigidez similar a un pincel o una esponja, pero no utilice ninguna especie de estropajo.
- Puede vaporizar el producto con agua y jabón.
- Puede sumergir el producto en agua y jabón.
- Puede lavar el producto con agua y jabón.
- El producto puede estar expuesto a los vapores de peróxido de hidrógeno (VPH).

! **Restricciones de uso**

- Limpiar sólo utilizando los métodos de limpieza recomendados descritos en las "instrucciones de limpieza" en este manual.
- Tenga en cuenta que los conectores USB nunca deben ser sumergidos. Los tapones protectores para estos conectores están disponibles con su pedido de Man & Machine.
- Seguir siempre las instrucciones dadas por el fabricante de sus productos de limpieza.
- Não use acetona, ou produtos abrasivos.
- No exponer a temperaturas inferiores a 0 °C superiores a 70°C.
- No esterilizar al calor o a presión.
- No use desinfectantes, incluso desinfectantes a base de alcohol.

PT **Atribuição de chaves:** (Veja a Figura A.)

1 **Bloqueio de teclado**

2 **LED Caps Lock:** também sinaliza quando o teclado está no modo bloqueado.

Instalação: (Veja a Figura B.)

Não é necessário nenhum programa em especial para a instalação.

Instruções para limpeza

Pressione e segure a tecla de bloqueio ou ambas as teclas Ctrl (1) durante 3 segundos para bloquear. Os indicadores luminosos (1 e/ou 2) indicam que o teclado é bloqueado. Limpar o teclado com um dos métodos de limpeza autorizados, utilizando água e sabão. Para desbloquear, repita o procedimento.

Métodos autorizados para a limpeza

- Você pode limpar o equipamento com um pano macio sem produtos abrasivos, por exemplo um pano de microfibra, um pano impregnado com uma escova macia que têm uma rigidez semelhante a uma escova ou uma esponja, mas não use qualquer tipo de esfregão.
- Você pode vaporizar o produto com água e sabão.
- Você pode mergulhar o produto em água e sabão.
- Você pode lavar o produto com água e sabão.
- O produto podem ser expostos aos vapores de peróxido de hidrogênio (HPV).

! **Restrições de uso**

- Limpe usando unicamente os métodos de limpeza e desinfecção recomendados descrito nas "instruções de limpeza" neste manual.
- Note-se que os conectores USB nunca deve ser submersa. Os tampões de ouvido para estes conectores estão disponíveis com o fim do Man & Machine.
- Siga sempre as instruções dadas pelo fabricante do seu produtos de limpeza.
- Não use produtos de limpeza com base no petróleo, no acetona, ou produtos abrasivos.
- Não se expor a temperaturas inferior a 0°C ou acima de 70 °C.
- Não esterilize a calor ou pressão.

IT Programmazione dei tasti: (Fig. A)

1 Bloccaggio tastiera

2 Tasti led: segnalano anche se la tastiera è bloccata.

Installazione: (Fig. B)

Non è richiesto alcun software per l'installazione.

Istruzioni pulizia

Bloccare la tastiera. Tenere premuti i tasti Ctrl per 3 secondi per bloccare (1). I segnali luminosi lampeggeranno durante la sospensione della funzione dei tasti. Lavare con acqua e sapone. Per riattivare la tastiera ripetere la procedura.

Metodi di pulizia autorizzati

- Pulire il prodotto con l'aiuto di un panno morbido, non abrasivo, come per esempio un panno in microfibra, una salviettina umidificata, una spazzolina soffice tipo pennello, oppure una spugna molto soffice. Non utilizzare abrasivi di nessun genere.
- Il prodotto potrà essere spruzzato, sciacquato e immerso con acqua e sapone. (eccetto l'allaccio USB).
- Il prodotto può essere esposto a vapori di acqua ossigenata.

! Limiti d'utilizzo

- Si raccomanda di utilizzare per la pulizia esclusivamente i metodi di pulizia, i detergenti elencati nelle istruzioni di pulizia contenute in questo manuale.
- Si prega di fare attenzione che l'allaccio USB non venga immerso.
- Seguire sempre le istruzioni delle case di produzione dei rispettivi detergenti.
- Non utilizzare mai acetone, oppure detergenti abrasivi
- Non esporre il prodotto Man&Machine a temperature al di sotto dei 0 °C e al di sopra dei 70 °C.
- Non utilizzare sterilizzatori a vapore o a pressione.

NL Toetsfunctionaliteit: (Zie afbeelding A.)

1 Blokkeer toetsenbord

2 Caps Lock-LED: Brandt ook wanneer het toetsenbord zich in de vergrendelde modus bevindt.

Reinigingsvoorschriften

Druk de beide Ctrl toetsen (1) 3 seconden in en u schakelt het toetsenbord uit. Signaallichtjes (1 en/of 2) knipperen zolang het toetsenbord is uitgeschakeld. Maak het toetsenbord schoon met één van de toegestane reinigingsmethodes en gebruikmakend van water en zeep. U activeert het toetsenbord weer door de procedure te herhalen.

Reinigingsmethodes die u mag gebruiken

- U mag het product afnemen met een zachte doek, zoals een microvezeldoek of wegwerpdoekje, met een zachte borstel (met de zachtheid van een verfkwast), of met een spons. Gebruik beslist géén schuursponsjes of ander ruw materiaal.
- U mag een spray gebruiken op het product.
- U mag het product onderdompelen.
- U mag het product afspoelen.
- U mag het product blootstellen aan waterstofperoxide in de dampfase.

! Restricties

- Volg altijd de "Reinigings- en desinfectievoorschriften" zoals deze in deze handleiding te vinden zijn.
- De USB aansluiting mag niet worden ondergedompeld. USB kapjes worden op verzoek gratis meegeleverd bij uw bestelling.
- Volg altijd de instructies van de leverancier van uw reinigingsproduct.
- Gebruik geen aceton.
- Gebruik ook geen schurende reinigingsmaterialen, zoals schuursponsjes en dergelijke.
- Stel het product niet bloot aan temperaturen onder de 0°C of boven de 70°C.
- Stel het product niet bloot aan hittesterilisatie of druksterilisatie.

SV Tangentfunktioner: (Se figur A.)

1 Låsa Tangentbordet

2 Caps Lock LED: Signalerar också när tangentbordet är i låst läge.

Installation: (Se figur B.)

Ingen programvara krävs för installation.

Rengöringsanvisningar

Håll låsknappen eller håll ner båda Ctrl tangenterna (1) i 3 sekunder för att låsa. Låsindikatorlampan (1 och / eller 2) visar nu att tangentbordet är låst. Rengör tangentbordet med godkänd rengöringsmetod tvål och vatten. För att låsa upp, upprepa proceduren.

Rengöringsmetoder du kan använda

- Du kan torka av produkten med en mjuk trasa som inte är slipande, som t.ex. en mikrofiberduk, en våt trasa, en mjuk borste liknande en pensel i borst och stelhet, eller en svamp, men utan slip-verkan av något slag.
- Du kan spraya den med vatten och tvål.
- Du kan sänka ner produkten i vatten och tvål.
- Du kan skölja av produkten med vatten och tvål.
- Du kan utsätta produkten för Väteperoxid Vapour (HPV).

! Begränsningar

- Rengör endast med hjälp av rengöringsmetoder och desinfektionsmedel som beskrivs under "rengöringsinstruktioner" i denna manual.
- Observera att USB-kontakten inte får sänkas ner i vätska/rengöringsmedel; USB-mössor finns att beställa på begäran.
- Följ alltid instruktionerna från tillverkaren av rengöringsprodukten.
- Använd inte petroleumbaserade eller acetonbaserade rengöringsvätskor, bensin eller produkter för skurning, slipning eller liknande.
- Utsätt inte produkten för temperaturer under 0 °C eller över 70 °C.
- Använd inte temperatur- eller trycksterilisering.
- Exponera inte någon silikon produkt för oljor som t.ex. finns i vissa sorter av handsprit, handlotion och andra mjukgörare, detta minskar produktens livslängd. Sådan nedbrytning täcks inte av garantin. Regelbunden rengöring bidrar till att begränsa denna effekt.

Man & Machine, Inc. (“Manufacturer”) warrants to the original purchaser (the “Customer”) that the products it manufactures (“Product”) shall be free from defects in materials and workmanship at the time of shipment. Manufacturer’s sole obligation under this Warranty shall be limited to repairing or replacing with the same or comparable item, at its option, free of charge, any product returned to Manufacturer freight prepaid that is deemed to have failed under Manufacturer’s warranty. Manufacturer shall have no obligation under this Warranty or otherwise if (1) the Product has been damaged by abuse, negligence, accident, mishandling, lightning or flood, or other natural disasters, (2) the Product has been affected by normal wear and tear, (3) the Product has not been operated in accordance with its operating instructions, (4) the Product has been altered or repaired by anyone outside Manufacturer (5) adaptations or accessories have been made or attached to the Product which, in Manufacturer’s sole determination, have adversely affected its performance, safety or reliability. If a Product should malfunction or fail during the warranty period, contact the original place of purchase for return options. If purchased directly from Man & Machine, Inc., please submit a Return Material Authorization (RMA). This form can be located on our website at <http://www.man-machine.com/returnsreplacements/>. Please complete requested information and provide a detailed description of the problem. Returned Products must include the RMA number clearly marked on the outside of the package. Manufacturer will not be responsible for any unnecessary items included with any returned Product.

This warranty is the exclusive warranty for any product. Manufacturer specifically disclaims any and all other warranties of any kind, express or implied, including any warranties of fitness for a particular purpose or of merchantability. Manufacturer shall not be liable in tort, including negligence or strict liability, and shall have no liability at all for injury to persons or property. Manufacturer’s liability for failure to fulfill its obligation under this limited warranty or any other liability in connection

with a product shall be limited to the amount of the purchase price received by manufacturer for the product. The remedies stated in this limited warranty are the customer’s exclusive remedies against manufacturer regarding any product. Under no circumstances shall manufacturer be liable for any indirect, incidental, special or consequential damages, including lost profits and revenues, inconvenience or interruptions in operations, or any other commercial or economic losses of any kind. These limitations and disclaimers are not made by manufacturer where prohibited by law. Some states prohibit limitations of warranties and the customer may have additional rights in those states.

.....

All items returned for warranty repair/replacement must be sent freight prepaid and insured to either the original place of purchase or to the Manufacturer, referencing a valid RMA number:

USA & OTHER COUNTRIES	EUROPE
Man & Machine, Inc.	Man & Machine Europe
3706 West Street	Tappersweg 10c
Landover, MD 20785	2031 ET Haarlem

All warranty repairs or replacements will be returned freight prepaid by ground service to any destination within the Continental United States and Europe. Charges for repairs/replacements shipped back outside this region are the responsibility of the end user.

Products must be cleaned/sanitized before returning. Returns will not be accepted that have not been disinfected.

USA & OTHER COUNTRIES	EUROPE
1 Year limited warranty	1 Year limited warranty

For current warranty information, visit our website at <http://www.man-machine.com/warranty-statement/>.